LENGOAIA ESZENIKO BERRIAK

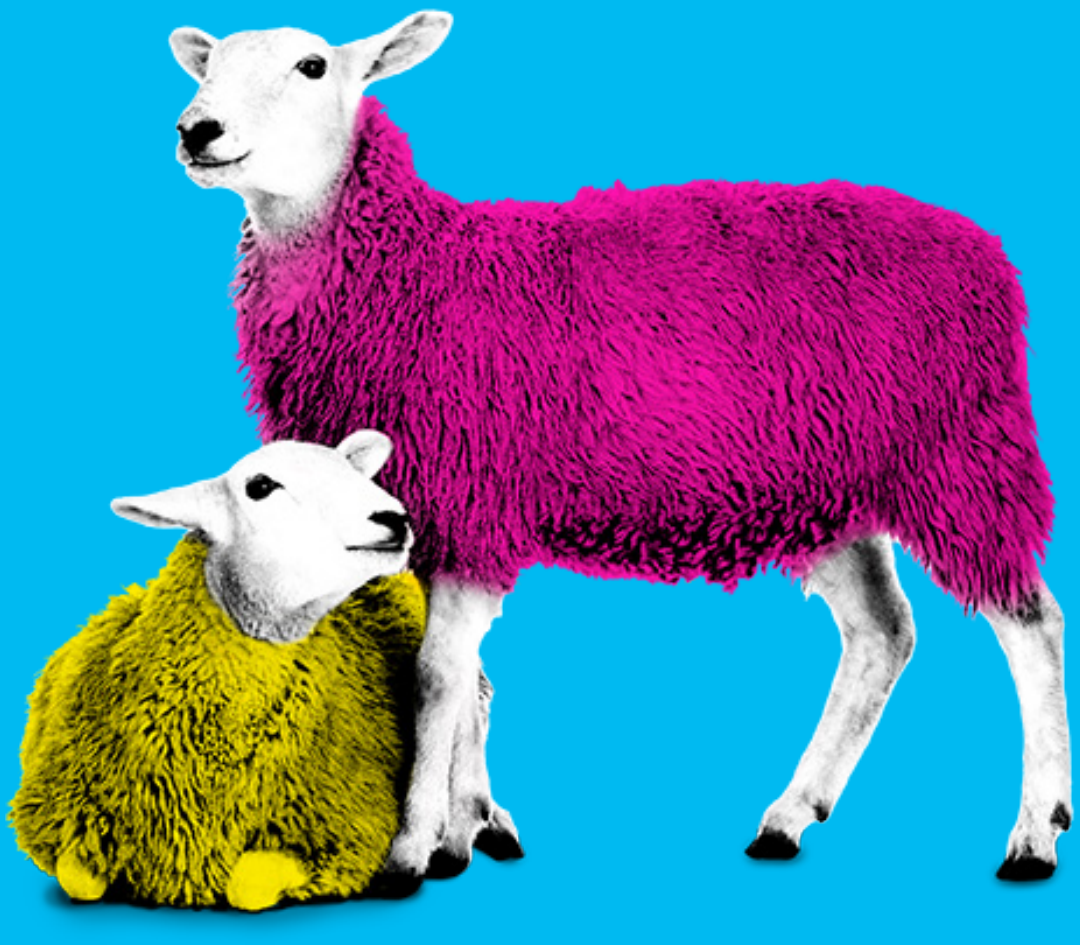
LEB LAB

## LEB LAB 26

# EGONALDI ESZENIKOAK

## DEIALDIAREN OINARRIAK

**Agoizko Udalaren lankidetzarekin**



LENGOAIA ESZENIKO BERRIAK

LEB LAB

**IRIARTEA PILEZ** elkarteak, **LEB EKOSISTEMA** sustatzen duenak, Agoizko Udalarekin lankidetzan, hiru egonaldi eszeniko deitu ditu. Proiektu honek Nafarroako Kutxa Fundazioak eta "La Caixa" Fundazioak bultzatutako Innova Programaren laguntza du.

## 1. HELBURUAK

LEB LABek ikerketa eszenikoa sustatu nahi du, eszenoturgia berrien esplorazioa, forma berriak eta poetika berriak, abangoardiako formatu eta Lengoaia Eszeniko Berrien aldeko apustua egiten du.

Zertaz ari gara Lengoaia Eszeniko Berriez eta/edo abangoardia eszenikoaz ari garenean? Batez ere, sormen-arriskuak hartzea. Ikuspegi zabala da, eta irekita dago narratibak, diskurtsoak eta/edo sinboloak tenkatu, ezabatu, zalantzan jarri, berrinterpretatu, irauli eta transposatzeko. Publikoarekiko harremana, bitartekoak, kanalak, kodeak... edo adierazpen-bideak ere birpentsa daitezke, hala nola hitza, gorputza, objektua, denbora, espazioa, materia, fisikotasuna eta birtualtasuna... Azken batean, zeinu eszenikoen joko bat kanonak eta formatuak gainditzeko.

## 2. PRINTZIPIOAK ETA BALIOAK

LEB EKOSISTEMAren definizioa feminista, queer, inklusiboa, integratzailea, solidarioa, irisgarria eta nazioartekoa da. Positiboki baloratuko da printzipio horiek gai, ikuspegi, tratamendu, diskurtso, gogoeta eta jarrera kritikoetan duten isla, horietan oinarritzen baitira proiektu parte-hartzaileak.

Topaketa gertagaitzak eta ezagutzaren transferentzia eragin nahi ditugu norabide anitzetan. Horregatik, deialdi honek gizarte-itzuleraren printzipioari erantzuten dio, eta sorkuntza-prozesuak publiko desberdinei irekitzen dizkie, alde guztiak aberastuko dituzten komunikazio-fluxuak eragiteko.

## 3. NORI DAGO ZUZENDUTA?

Abangoardiako kodeetan lan egiten duten eta deialdi honetan parte hartzeak bultzada garrantzitsua suerta dakiekeen sormen-prozesuetan murgilduta dauden konpainia eta/edo talde eta artista eszenikoek parte hartu ahal izango dute.



Profil desberdineko konpainiak hautatuko dira egiten duten lan motan, eta, era berean, jatorri eta errealitate desberdinei erantzuten dietenak (nafarrak, estatukoak eta/edo nazioartekoak eta, gutxienez, bat euskaraz izango da).

Positiboki baloratuko dira desgaitasuna duten edo baztertuta geratzeko arriskuan dauden pertsonak beren lantaldeetan edo gaietan gizarteratzetik lan egiten duten konpainiak.

Artistek, konpainiek eta/edo kolektiboek proposatzen dituzten lanen gaineko jabetza intelektualeko eskubideak izan behar dituzte, eta hirugarrenen eskubideak urratzen ez dituztela bermatu behar dute, eta kontzeptu horiekin lotutako balizko erreklamazioetatik erator daitekeen edozein legezko erantzukizun beren gain hartu behar dute.

## 4. ZER ESKAINTZEN DUGU

Konpainia eta/edo talde eta artista onuradunek Aoiz-Agoitzeko (Nafarroa) antzokia bi astez erabiltzeko aukera izango dute, astelehenetik larunbatera, goizez. Ondo hornitutako gunea da, Kultur Etxean kokatua (https://redteatrosnavarra.com/es/marco escenicos/casa-de-cultura-de-aoiz).

Agoizko Kultur Etxearen jarduerak ordutegi-doikuntzaren bat ekar dezake, onuradunei aldez aurretik jakinaraziko litzaiekeena, alde guztien interesak bateragarri egiteko.

Egonaldiak egun hauetan egingo dira:

1. Egonaldia: 2027ko urtarrilaren 18tik 28ra.

2. Egonaldia: 2027ko otsailaren 8tik 19ra.

3. Egonaldia: 2027ko otsailaren 22tik martxoaren 6ra.

Konpainiek eta/edo kolektiboek eta artistek 3.000 euroko (hiru mila euro) diru-kopurua jasoko dute, zergak barne, honako gastu hauek ordaindu ahal izateko: joan-etorriak, ostatua, mantenua, kontratazioak, aseguruak, gizarte-segurantzako altak, laneko arriskuen prebentzioa eta bestelako ekoizpen-gastuak (suntsikorrak, atrezzoa, aldagelak...). Gastu horiek onuradunen kontura izango dira.

LEB LABen erakundeak deialdi honen onuradun diren prozesuen eta LEB EKOSISTEMAREN esparruan egiten diren jardueren irudiak, bideoa eta audioa dokumentatu eta zabaldu ahal izango ditu.



## 5. ONURADUNEN BETEBEHARRAK

Onuradunek ez dute azken emaitza zehatz batera iristeko betebeharrik, deialdi honetara aurkezteko orduan beraiek finkatutakotik haratago.

Gizarte-itzuleraren kontzeptua kontuan hartuta, konpainiek, beren burua aurkeztean, bitartekaritza-jarduera bat proposatu beharko dute, sortze prozesuak jendearen parte-hartzera zabaltzeko.

Taldeen buru diren pertsonek (gutxienez talde bakoitzeko bat) konpromisoa hartzen dute 2027ko martxoan edo apirilean Elizondon (Nafarroa) egingo den topaketa ireki batean parte hartzeko. Topaketa horretan onuradun guztiak bilduko dira beren esperientzia partekatzeko. Partaidetza horren kostuak egonaldiko diru-zuzkiduran sartuta daude, eta onuradunen kontura dira.

Agoizko Kultur Etxeak onuradunen eskura jarriko du haien ekipamendu teknikoa, konpainiak arduratuko dira ekipamendu hori ondo erabiltzeaz eta maneiatzeaz, eta konpromisoa hartuko dute dena itzultzeko, beren ekipamendu tekniko eta dotazional guztia egoera onean utzi zitzaien bezala. Onuradunek beren gain hartuko dituzte zabarkeriaz erabiltzearen ondorioz sor daitezkeen kalteen gastuak. Dotazio teknikoa erabili ahal izateko, ezinbestekoa da konpainiek antzokiko dotazio teknikoen erabilera profesionala bermatuko duen arduradun tekniko bat izendatzea. Arduradun hori izango da antzokiko zuzendaritza teknikoarekin hitz egingo duen pertsona.

Onuradunen prozesuetan parte hartzen duten pertsona guztiek legez kontratatuta eta Gizarte Segurantzan alta emanda egon behar dute. Era berean, konpainiek, artistek eta/edo kolektiboek Erantzukizun Zibileko Asegurua eta Laneko Arriskuen Plana (LAP) izan beharko dituzte, eta hori eskatuko zaie egonaldia hasi aurretik.

Artistek, konpainiek eta/edo kolektiboek fakturatzeko legezko gaitasuna izan behar dute, zenbateko ekonomikoaren ordainketa fakturaren aurka egingo baita bi epetan. Lehenengoa 2.000 eurokoa (bi mila euro) izango da, BEZa barne, eta egonaldia hastean egingo da, lehen aipatutako legezko dokumentazioa egiaztatu ondoren. Fakturaren kontzeptua “LEB LAB egonaldiko lehen ordainketa (+ egonaldiaren datak)” izango da. Bigarrena, 1.000 eurokoa (mila euro), BEZa barne, egoitza amaitutakoan egingo da, aurrerago deskribatutako memoria jaso ondoren, eta fakturaren kontzeptua “LEB LAB egonaldiko bigarren ordainketa (+ egonaldiaren datak)” izango da.

Kultur Etxeak lagatako zuzkiduran akatsen bat antzemanez gero, edo oinarriak betetzen ez badira, erakundeak bigarren ordainketatik dagokion zenbatekoa deskontatuko du zuzentzeko, eta dagozkion fakturekin (edo dokumentazioarekin) justifikatuko da. Akatsaren (edo bidegabekeriaren) zenbatekoa handiagoa bada, erakundeak errekerimendu bat egingo du legezko bideetatik.

## 6. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Postulazioa bide telematikoz bakarrik egingo da, www.programaleb.com orrian ezarritako formularioaren bidez. Ez da proposamenik onartuko beste bide batetik.

Inprimakia bete ondoren, fitxategi bakarra erantsi beharko da (gehienez 5 orrialde) PDF formatuan, eta honako informazio hau izan beharko du:

- Proiektuaren izenburua eta deskribapena, oinarri hauetan nabarmendutako alderdiei arreta berezia eskainiz.
- Aurreikusitako helburuak, gauzatu beharreko ekintzak, kronograma eta balorazio- eta neurketa-adierazleak (kuantitatiboak eta kualitatiboak).
- Motibazio-gutuna: deialdi honek zer ekarpen egin diezaiokeen proiektuaren garapenari.
- Bitartekaritza-plana: zer ekarpen egin diezaiokeen proiektu honek garatuko den komunitateari (gizarte-itzulera). Sormen-prozesua gizartera zabalduko duen jarduera baten deskribapena (gutxienez) jaso behar du, eta jarduera horren xede den publikoa definitu behar du (antolakuntza saiatuko dapertsona ideal horiek deitzeko).
- Konpainiaren eta taldea osatzen duten pertsonen ikastaroa eta ibilbidea.
- Estekak eta beste material batzuetarako sarbidea (webgunea, argazkiak, bideoak...).

Aurkezteko epea 2026ko azaroaren 30ean amaituko da, 23:59an. Une horretatik aurrera, aplikazioa automatikoki blokeatuko da. Epe hori luzaezina da.

Onuradunek, egonaldia amaitu eta hilabeteko epean, amaierako memoria bat egin beharko dute. Bertan, gertatutakoa baloratu eta aurkeztutako proiektuan duten hasierako planteamenduarekin alderatu beharko dute, eta egonaldian egindako ikerketa- eta esplorazio-prozesuan egindako ikerketaren bilakaera artistikoari erantzun beharko diote.

Memoria horrekin batera, material grafikoa, testuala eta bideografikoa aurkeztu beharko da, erakundeak LEB EKOSISTEMA bera hedatzeko eta sustatzeko erabili ahal izango duena.

Onuradunak hautatzeko, proposamena oinarri hauetan azaldutako LEB EKOSISTEMAREN helburu, printzipio eta balioetara egokitzen den baloratuko da, bai eta proiektuaren barne-koherentzia, bideragarritasuna eta balio-proposamena ere.

Onuradunak behartuta daude erakundeak eska dezakeen edozein informazio osagarri ematera.

## 7. DATUEN BABESA

Hautatuak izan ez diren bidalitako proiektuei buruzko dokumentazio guztia hautaketa-batzordeak erabakia hartu eta hurrengo hogeita hamar (30) egunera arte baino ez da gordeko. Informazio hori konfidentziala da, eta ezin izango zaie hirugarrenei jakinarazi, ezta ezarritakoez bestelako helburuetarako erabili ere, indarrean dagoen legeriak ezarritako salbuespenak salbuespen. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak, eta Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezartzen dutenaren arabera, parte-hartzaileek deialdi honetan ematen dituzten datu pertsonalak IRIARTEA PILEZ Elkartearen titulartasuneko fitxategi batean sartuko dira, hautaketa-batzordeari jakinarazteko, komunikazioak egiteko, administrazio-kudeaketa egiteko, zor zaizkien zenbatekoak ordaintzeko, Interneten emateko ebazpena argitaratzeko, jardueren memoriak egiteko eta horien publizitatea egiteko, edo deialdiaren garapenari dagokionez beharrezkoa den beste edozein kudeaketa egiteko. Datu pertsonalak babesteko oinarrizko eskubidearen titularrek datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, mugatzeko, datuen aurka egiteko, datuen eramangarritasunerako eta banakako erabaki automatizatuen xede ez izateko eskubidea erabili ahal izango dute, IRIARTEA PILEZ elkarteari zuzenduta, bai idatziz IRIARTEAri (sakabanatua), Etxaide auzoari, Elizondo 31700 Baztan, Nafarroa, edo posta elektronikoz helbide honetara: info@iriarteapilez.com. Idazki horretan, eskubidearen titularra identifikatzeko beharrezkoak diren datuak adierazi beharko dira, eta eskubide hori gauzatzeko arrazoiak eta eskaera zehatza zehaztu beharko dira, NANaren fotokopiarekin batera.

LENGOAIA ESZENIKO BERRIAK

LEB LAB

## 8. APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA

Parte-hartzaileek deialdia egin duten erakundeak salbuesten dituzte plagiotik edo indarrean dagoen legeriaren beste edozein urraketatik eratorritako erantzukizunetik, baldin eta parte-hartzaileren bat izan badaiteke.

Erreklamaziorik edo gatazkarik izanez gero, parte-hartzaileek zein antolatzaileek Nafarroako Auzitegien jurisdikzioaren mende jarri beharko dute.

LEB EKOSISTEMAren antolakuntzatik oso kontziente gara pertsonen duintasuna eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna errespetatuko dituen lan-ingurunea bermatzeko dugun erantzukizunaz, genero-indarkeriaren, sexu-indarkeriaren eta bestelako gorroto-delituen aurkako babes-neurriak barne.

Erakundeak konpromisoa hartzen du emakumeen eta/edo lgtbiq+ kolektiboen aurkako indarkeria matxistaren edozein adierazpen behatzeko eta trabatzeko, eta/edo izan daitekeen beste edozein adierazpen gorroto-delitutzat hartzeko, biktimari une oro laguntzeko, babesteko eta laguntzeko protokoloa aplikatuz, eta berehala gertaerak agintari egokien aurrean salatuz.

## 9. OINARRIAK ONARTZEA

Parte hartzeak esan nahi du oinarri hauek osorik ezagutu eta onartu behar direla.



LENGOAIA ESZENIKO BERRIAK

# LEB LAB



**PROGRAMALEB.COM**

info@programaleb.com · 670 410 654

ANTOLATZAILE / ORGANIZA

IRIARTEA PILEZ
Abangoardiako Sorkuntza Zentroa
Centro Creativo de Vanguardia

LAGUNTZAILEAK / COLABORACIONES

AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

Agoizko
Kultur Etxea
Casa de Cultura
de Aoiz

BABESA / APOYO

programa innova

FUNDACIÓN CAJA NAVARRA

Fundación "la Caixa"